



Bruxelles, 12 mai 2016  
(OR. en)

8833/16

DEVGEN 91  
ACP 69  
RELEX 380  
SOC 249  
WTO 130  
COMER 59  
FDI 8

## REZULTATUL LUCRĂRILOR

---

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Data:	12 mai 2016
Destinatar:	Delegațiile
Nr. doc. ant.:	8577/16
Subiect:	UE și lanțurile valorice globale responsabile - Concluziile Consiliului (12 mai 2016)

---

1. În anexă, se pun la dispoziția delegațiilor Concluziile Consiliului privind UE și lanțurile valorice globale responsabile, astfel cum au fost adoptate de Consiliu în cadrul celei de a 3462-a reuniuni a sale, care a avut loc la 12 mai 2016.

**Concluziile Consiliului privind UE și lanțurile valorice globale responsabile****Introducere**

1. Consiliul recunoaște că lanțurile valorice globale (GVC) au devenit un element important al modelelor de producție la nivel mondial. Complexitatea GVC aduce cu sine necesitatea unui angajament sporit și proactiv în UE și în afara UE, astfel încât să se asigure un management adecvat al GVC, pentru o creștere durabilă și favorabilă incluziunii. În acest sens, Consiliul reamintește că unul dintre obiectivele UE este de a garanta că dezvoltarea și creșterea economică favorabilă incluziunii sunt însoțite de justiție socială, de respectarea drepturilor omului, inclusiv a standardelor fundamentale de muncă, precum și de practici și cadre de politică de mediu durabile.<sup>1</sup> Consiliul subliniază că acest aspect are o relevanță deosebită în contextul dezvoltării, întrucât țările în curs de dezvoltare se confruntă adesea cu dificultăți semnificative în materie de dezvoltare și creștere durabile, pentru persoanele cele mai vulnerabile.
2. Consiliul subliniază rolul esențial al Agendei 2030 pentru dezvoltare durabilă, inclusiv al Agendei de acțiune de la Addis Abeba, și reamintește concluziile sale din 26 mai 2015<sup>2</sup>, evidențiind în special necesitatea promovării coerenței politicilor, a cadrelor de politică favorabile și a mobilizării sectorului privat. De asemenea, Consiliul reamintește Agenda schimbării<sup>3</sup>, în cadrul căreia comerțul și politicile de dezvoltare ale UE sunt direcționate înspre țările cel mai puțin dezvoltate (LDC) și țările care au cel mai mult nevoie de sprijin, inclusiv sub formă de preferințe comerciale sau de ajutor pentru comerț.

---

<sup>1</sup> Articolul 3 din TUE.

<sup>2</sup> Documentul 9241/15.

<sup>3</sup> Documentul 15560/11 - COM(2011) 637 final.

3. Consiliul reamintește concluziile sale privind comunicarea Comisiei intitulată „Comerț pentru toți: Către o politică comercială și de investiții mai responsabilă”<sup>4</sup>, în care se evidențiază contribuția pe care o pot avea instrumentele comerciale ale UE la dezvoltarea durabilă, drepturile omului și buna guvernare. Consiliul salută documentul de lucru al serviciilor Comisiei<sup>5</sup> care conține raportul privind punerea în aplicare a comunicării intitulate „Comerț, creștere și dezvoltare”<sup>6</sup> și acțiunile ulterioare concluziilor Consiliului privind abordarea UE în ceea ce privește comerțul, creșterea și dezvoltarea în următorul deceniu. De asemenea, Consiliul salută inițiativele de promovare a standardelor de mediu acceptate la nivel internațional, precum și a drepturilor lucrătorilor și a securității și sănătății în muncă, desfășurate împreună cu partenerii noștri, precum Pactul de durabilitate pentru Bangladesh și inițiativa pentru drepturile lucrătorilor din Myanmar.
4. Consiliul reamintește concluziile sale privind comunicarea Comisiei intitulată „Un rol mai puternic pentru sectorul privat în realizarea creșterii durabile și favorabile incluziunii în țările în curs de dezvoltare”<sup>7</sup>, subliniind necesitatea responsabilității sociale a întreprinderilor (RSI), a angajamentului sectorului privat și a gestionării responsabile a GVC pentru realizarea unei creșteri economice durabile și favorabile incluziunii, precum și pentru crearea de oportunități de afaceri. Aprovizionarea și gestionarea durabilă a resurselor naturale este, de asemenea, esențială în acest sens.
5. Participarea microîntreprinderilor și a întreprinderilor mici și mijlocii (MIMM) în lanțurile valorice globale poate aduce beneficii substanțiale. Întreprinderile multinaționale ar putea juca un rol constructiv în cadrul unor parteneriate cu MIMM-urile, facilitând diseminarea cunoștințelor, competențelor și tehnologiei, inclusiv în ceea ce privește punerea în aplicare a standardelor sociale și de mediu.

---

<sup>4</sup> Documentul 14708/15.

<sup>5</sup> Documentul 6554/16 - SWD(2016) 47 final.

<sup>6</sup> Documentul 5887/1/12 REV 1 - COM(2012) 22 final.

<sup>7</sup> Documentul 16856/14.

6. Consiliul recunoaște contribuția Strategiei UE pentru responsabilitatea socială a întreprinderilor (RSI) <sup>8</sup> și a Comunicării comune a Comisiei și a Înalțului Reprezentant al Uniunii privind „Aprovizionarea responsabilă cu minerale provenind din zone de conflict și din zone cu risc ridicat” <sup>9</sup>, precum și a Planului de acțiune al UE pentru economia circulară. <sup>10</sup> Consiliul subliniază importanța RSI/CRA (comportamentul responsabil în afaceri) <sup>11</sup> în stimularea dezvoltării durabile, crearea de locuri de muncă decente și emanciparea socială și economică a tuturor, în special a femeilor și a tinerilor, precum și a categoriilor vulnerabile, incluzând persoanele cu handicap.

---

<sup>8</sup> Documentul 16606/11 - COM(2011) 681 final.

<sup>9</sup> Documentul 7704/14 - JOIN(2014) 8 final.

<sup>10</sup> Documentul COM(2015) 614 final.

<sup>11</sup> UE utilizează RSI și CRA în mod alternativ. În 2011, Strategia UE pentru RSI a definit responsabilitatea socială a întreprinderilor drept „responsabilitatea întreprinderilor pentru impactul pe care îl au asupra societății” și a subliniat că, „pentru a-și îndeplini în totalitate responsabilitățile sociale, întreprinderile ar trebui să dispună de o procedură prin care să integreze preocupările sociale, etice, de mediu și cele care țin de drepturile omului și de protecția consumatorilor în activitățile lor de afaceri și în strategia lor, în strânsă colaborare cu părțile interesate”.

7. Consiliul subliniază importanța unor abordări durabile și favorabile incluziunii, după cum s-a convenit în Agenda 2030 privind obiectivele de dezvoltare durabilă, în special obiectivele referitoare la producție durabilă, consum durabil și muncă decentă, și salută intensificarea cooperării internaționale cu privire la CRA. Consiliul recunoaște activitatea importantă desfășurată de către UE și statele sale membre în ceea ce privește promovarea punerii în aplicare și a monitorizării convențiilor ONU privind schimbările climatice și biodiversitatea, precum și a orientărilor și principiilor recunoscute la nivel internațional. Printre acestea se numără Orientările Organizației pentru Cooperare și Dezvoltare Economică (OCDE) pentru întreprinderile multinaționale, Orientările OCDE privind diligența necesară referitoare la existența unui lanț de aprovizionare responsabil în cazul minereurilor provenite din zone afectate de conflicte și cu risc ridicat, Principiile directe ale ONU privind afacerile și drepturile omului, precum și Principiile privind investițiile responsabile în agricultură și în sistemele alimentare ale Comitetului pentru securitatea alimentară mondială. Consiliul salută activitatea desfășurată de Organizația Internațională a Muncii (OIM) în acest domeniu și așteaptă cu interes angajamentul colectiv în discuțiile privind munca decentă în cadrul lanțurilor de aprovizionare globale <sup>12</sup>, cu ocazia celei de a 105-a sesiuni a Conferinței Internaționale a Muncii din iunie 2016. Consiliul sprijină pe deplin declarația liderilor de la Summitul G7 din 2015, în care este recunoscută responsabilitatea comună a guvernelor și a întreprinderilor în ceea ce privește promovarea unor lanțuri de aprovizionare responsabile și progresele comune către o înțelegere mai profundă a obligației de diligență. De asemenea, Consiliul susține recunoașterea de către liderii G20 a importanței promovării unor locuri de muncă mai sigure și mai sănătoase, inclusiv în cadrul lanțurilor de aprovizionare globale durabile (Summitul de la Antalya din 2015). Consiliul reamintește că UE și statele sale membre vor promova în continuare un mediu fiscal internațional transparent, echitabil și bazat pe cooperare, în conformitate cu principiile bune guvernante. Transparența financiară ar trebui să fie consolidată, ceea ce ar putea include schimburi de informații în acest sens între autoritățile pertinente.

---

<sup>12</sup> „Lanțuri de aprovizionare” și „lanțuri valorice” sunt termeni similari care se referă la întregul lanț de producție, de la prelucrarea materiilor prime până la produsele destinate utilizatorului final. În funcție de context, termenul „lanț de aprovizionare” poate fi utilizat pentru a desemna în mod specific procesul vizând toate părțile implicate în producerea și distribuirea unei mărfuri, iar termenul „lanț valoric” pentru a desemna setul de activități interconectate prin care o întreprindere aduce o valoare adăugată unui articol. Cu toate acestea, în prezentul document acești termeni sunt utilizați alternativ.

8. Consiliul subliniază faptul că UE și statele sale membre, constituind împreună cea mai mare piață la nivel mondial și principalul furnizor de ajutor pentru comerț, peste o treime din totalul asistenței oficiale pentru dezvoltare (AOD) a UE fiind direcționată pentru a sprijini nevoile legate de comerț, pot profita de această poziție pentru a spori caracterul durabil și favorabil incluziunii al GVC, în special pe acele piețe din care își câștigă traiul persoanele cele mai sărace.

### **Intensificarea eforturilor noastre comune**

9. Consiliul încurajează Comisia și statele membre să se asigure în continuare că politicile contribuie la sprijinirea durabilității lanțurilor valorice globale și la promovarea principiilor RSI, în special prin respectarea principiilor RSI la elaborarea de instrumente de politică ale UE și prin proiecte finanțate de UE. Mai mult, Consiliul încurajează Comisia să îmbunătățească punerea în aplicare a obligației de diligență și să susțină dialogul și cooperarea între toate părțile interesate relevante, din sectorul public și din cel privat, pentru a realiza condiții de concurență echitabile la nivel global, precum și să pună în aplicare măsuri de politică care vizează promovarea, spre exemplu, a obligației de diligență privind drepturile omului la nivel de întreprindere. Până la urmă, a face afaceri în mod responsabil constituie, în sine, un mod prin care se poate crea un avantaj competitiv. Consiliul reafirmă importanța acordării unui sprijin constant pentru consolidarea sistemelor naționale de reglementare pentru piețe durabile și favorabile incluziunii.
10. Consiliul salută includerea în mod sistematic în toate acordurile comerciale încheiate de UE a unor dispoziții referitoare la comerț și la dezvoltarea durabilă (TSD), care conțin angajamente ale părților de a respecta standardele fundamentale în domeniul muncii și alte convenții ale OIM, precum și acorduri-cheie multilaterale în materie de mediu. Dispozițiile TSD promovează orientările și principiile relevante privind RSI convenite la nivel internațional. Consiliul invită Comisia să prezinte cu regularitate actualizări și rapoarte privind punerea în aplicare a dispozițiilor TSD prin utilizarea eficientă a instrumentelor de monitorizare și raportare existente.

11. Consiliul încurajează Comisia și statele membre să continue lucrările privind coerența politicii pentru dezvoltare în conformitate cu articolul 208 din TFUE, în cadrul politicilor interne și externe. Trebuie căutate sinergii între cooperarea pentru dezvoltare, politica de mediu și instrumentele comerciale, în special pentru a elibera pe deplin potențialul lor combinat și a contribui la punerea în aplicare a capitolelor TSD și a altor dispoziții relevante pentru dezvoltarea durabilă, precum și la realizarea de progrese referitoare la acestea, astfel încât impactul pentru dezvoltare să fie maxim. Aceasta include consolidarea capacităților, dialogul politic și participarea societății civile, a partenerilor sociali și a altor părți interesate. Consiliul așteaptă cu interes viitoarea revizuire a Strategiei comune a UE privind ajutorul pentru comerț în vederea consolidării sinergiilor în domeniul comerțului și dezvoltării, în special pentru a realiza obiectivele de dezvoltare durabilă conexe.
12. Consiliul sprijină eforturile întreprinse în promovarea unor lanțuri de aprovizionare responsabile prin intermediul unor inițiative precum inițiativa UE privind îmbrăcămintea și prin inițiative în sectorul agricol, cum ar fi aplicarea reglementărilor forestiere, guvernarea și schimburile comerciale (FLEGT), declarațiile de la Amsterdam privind despăduririle și aprovizionarea durabilă cu ulei de palmier, precum și în alte sectoare. Consiliul încurajează cu tărie Comisia și statele membre să facă schimb de cele mai bune practici, inclusiv cu privire la promovarea unor abordări noi și inovatoare, precum și să sporească astfel de inițiative și să accelereze realizarea acestora. Dezvoltarea unui parteneriat public-privat în materie de aprovizionare responsabilă cu minerale și alte inițiative privind aprovizionarea responsabilă cu minerale din zone de conflict și din zone cu risc ridicat reprezintă instrumente utile în acest sens.
13. Consiliul sprijină abordările multilaterale în UE și în țările partenere, la toate nivelurile. Acest lucru poate implica organizații internaționale, societatea civilă și partenerii sociali, sectorul privat și guvernele, precum și alte organisme publice, după caz și cu sprijinul delegațiilor UE, care au de jucat un rol important în promovarea RSI în lanțurile valorice globale. Acordurile de întreprindere transnaționale, precum acordurile-cadru globale care includ furnizorii, sunt instrumente valoroase în această privință. Consiliul invită Comisia să sprijine în continuare măsuri menite să consolideze angajamentul sectorului privat pentru dezvoltare și CRA.

14. Consiliul subliniază necesitatea de a continua promovarea adoptării principiilor, orientărilor și inițiativelor privind RSI/CRA convenite la nivel internațional, cum ar fi Principiile directoare ale ONU privind afacerile și drepturile omului, Pactul global al ONU, Declarația tripartită a OIM de stabilire a principiilor privind întreprinderile multinaționale și politica socială și Orientările OCDE pentru întreprinderile multinaționale, inclusiv în țările care nu fac parte din OCDE, contribuind totodată la eforturile de combatere a corupției prin crearea unor medii de afaceri mai deschise și mai transparente. Ar trebui promovate achiziții publice sustenabile. O atenție deosebită ar trebui acordată egalității de gen și asigurării unei participări depline, egale și efective a femeilor la toate nivelurile decizionale, în conformitate cu Planul de acțiune privind egalitatea de gen 2016-2020.
15. Consiliul încurajează Comisia, SEAE și statele membre să își accelereze lucrările privind comportamentul responsabil în afaceri. Ar fi incluse aici, printre altele, lucrări ale statelor membre vizând planurile de acțiune naționale privind RSI/CRA și afacerile și drepturile omului, precum și lansarea de către Comisie a unui nou plan de acțiune al UE privind CRA în 2016. Aceste planuri de acțiune ar trebui să indice acțiuni concrete pentru a răspunde provocărilor și priorităților actuale și viitoare de natură socială, legate de mediu și de guvernanță în ceea ce privește punerea în aplicare a Principiilor directoare ale ONU privind afacerile și drepturile omului.
-